

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 205 (1705) ♦ Четвер, 30 жовтня 1997 року ♦ Ціна договірної

Світло, тепло і вода в руках чиновника

Кабінет міністрів України надав право визначати роздрідні оплати населенням фактичної вартості комунальних послуг і термін їх введення місцевим адміністраціям. Як зазначається в постанові № 1168 «Про вдосконалення системи державного регулювання тарифів на житлово-комунальні послуги», в разі збереження різниці між фактичною вартістю послуг і оплатою їх населенням, обсяг коштів на покриття цієї різниці визначається, виходячи з можливостей місцевих бюджетів. При цьому подляється обгрунтована інформація міністерства економіки і фінансів, — повідомляє Інтерфакс-Україна.

(Закріплення на 2-й стор.).

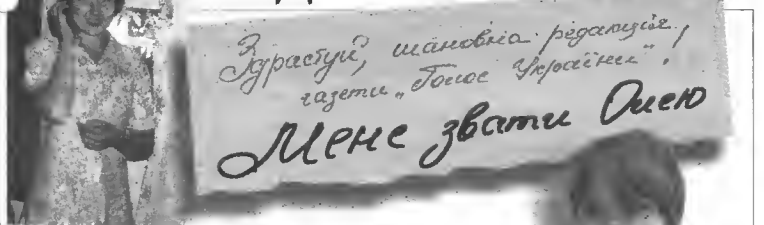
Головне — стабільність грошової одиниці

Заохоченість центрального банку надійного управління виконавчої та законодавчої влади у проведенні монетарної політики є однією з головних передумов економічного розвитку. Таку думку під час зустрічі з Головою Верховної Ради України Олександром Морозом висловив

голова центрального банку Канади Гордон Г. Тесен. Крім того, сам факт, що центральний банк країни має змогу проводити незалежну монетарну політику, сприяє зростанню внутрішніх і зовнішніх інвестицій, бо інвестори мають більше певності, що їхні вклади буде збережено. Г.

Тесен відзначив, найкраще, що НБУ може зробити для виробників, це підтримувати стабільність грошової одиниці та невисокий рівень інфляції. А загалом голова банку Канади дав високу оцінку проєктові закону «Про Національний банк України», прийнятому Верховною Радою в першому читанні, підкресливши, що ніколи не підтримує його положення.

”Десь тут живе подольночка...”



Присно знати, що хлопці, бігаючи до бабусі по молоко, щовечора читає там твою газету. Саме так і познайомилися Оля Качан з «Голосом України». Пригадуєте нинішні літа і наш конкурс вігуків на «Роксолану»? Аист Олі з Мелити Моцевичів зворушило тоді багатьох читачів. Оля писала: живу-господарю сама з малою сестричкою, а Роксолані не заздрю, бо її часця заслужено, чого ж заздрити? Сестри отримали премію від «Голосу України» і приз нової читачої лотереї — телевізор «Електроніка» хмельницького виробництва. Ми з васкором «Гу» на Поділлі Михайлом Васишком звели подарунок за призначенням. Чому дівчата живуть лиш удови?

(Закріплення на 4-й стор.).

3 тіні вийшли 2,4 мільярда гривень

За дев'ять місяців цього року працівниками Державної податкової адміністрації (до речі, йй саме сповнився рік) мобілізовано в бюджет майже 18 мільярдів гривень. Тобто на 2,4 мільярда більше, ніж за відповідний період минулого року.

Без перебільшення можна сказати, що ці 2,4 мільярда гривень вилучено з тінного сектора економіки, де за цей час податківці виявили близько 21 тисячі фінансових фирм, 70 підприємств виробництва лікiero-торгівельних виробів, сотні афер у зовнішньоторговельній діяльності. Цієї суми вистачило б профінансувати, згідно з бюджетом на 1997 рік, охорону заробів, культуру та освіту.

Додавши про це й іще — в інтерв'ю голови ДПА Миколи Азарова.

Читайте на 4-й стор.

Іранському небу — українські літаки

Реалізація українсько-іранського контракту на поставку літаків Ан-74 на замовлення Міністерства оборони Ірану йде згідно з графіком. Черговий, шостий літак поставлять замовникові у грудні цього року — відповідно до умов контракту.

Виконанню замовлення загальною вартістю більш як 130 млн. доларів виступає Харківський авіазавод (ХДАШП). Згідно з укладеним 1995 року дворічним контрактом, українським строном має поставити іранському партнеру 12 літаків Ан-74Т-200 і Ан-74ТК-200.

До кінця цього року заплановано також завершити підготовку іранських льотчиків екіпажі.

Порадитися з юристом ніколи не завадить А передплатити «Голос України» — тим паче

Ще один крок до своїх читачів — нинішніх і майбутніх — зробила наша газета в Тернопільській області. Тут з листопада цього року почне працювати юридично-консультативне відділення Подільського корпункту «Голосу України», яке очолив юрист вищої категорії Станіслав Миколайович Головок.

Подольани мають змогу кожного четверга, з 14 до 16 години, отримати кваліфіковану юридичну консультацію з приводу будь-якої життєвої ситуації, зустрітись із власним кореспондентом «Голосу України»

в Тернопільській області Михайлом Васишком. Консультативне відділення працює в тителі «Тернопіль» (вул. Замкова, 14) у 217-й кімнаті. Телефон 22-43-97. Факс 43-00-21.

Консультації безплатні, але відвідувачі, які передплатують або передплатуватимуть газету «Голос України», про що засвідчуватиме квитанція, отримають юридичну допомогу позачергово, і в разі й правоти можуть розраховувати на підтримку з боку нашої газети.

УВАГА, НОВИНКА!

Бажаючи можуть передплатити комплект видань «Газета «Голос України» — газета «Голос України — Тиждень» (інд. 35051) та «Газета «Голос України» — газета «Голос України — Тиждень» (інд. 35052). Передплата вартість одного комплексу на рік — 60 гривень, на 1 місяць — 5 гривень, 3 місяці — 15 гривень, 6 місяців — 30 гривень.

ПЕРЕДПЛАТА - 98

О На Харківському заводі ім. Малишева завершилися випробування нового дизеля для залізничних потягів.

P. S.

О Генеральною прокуратурою України порушено 11 кримінальних справ за нецільове використання коштів Чорнобильського фонду.

О Київська місьдержадміністрація виділя 440 тис. грн. для допомоги інвалідам.

О У Сімферополі вестерани Збройних сил підкупували призначення Рад міністрів Криму, вимагаючи виплати пенсії.

Діалог утрюх

Президента України Леоніда Кучми до Грузії. На сімейній прес-конференції президенти двох країн зазначали особливий характер відносин між Україною та Грузією й обопільний інтерес у перспективі розвитку спільної транспортної інфраструктури. Було наголошено на стратегічному значенні проекту транспортування каспійської нафти через територію Азербайджану, Грузії та України до країн Центральної та Східної Європи.

Леонід Кучма заявив про збіг позицій України та Грузії в міжнародних відносинах і зазначив, що «під час конфіденційної розмови з Едуардом Шеварднадзе в нас склалися враження присутності третього — президента Росії Бориса Єльцина, якому ми ставили запитання і самі ж за нього відповідали». З діалогу «втрех» стало зрозуміло, що особлива позиція Росії з Митного союзу в рамках СНД негативно позначається на двосторонніх відносинах.

Під час переговорів у Тбілісі обговорювалися й проблеми, пов'язані з гуманітарно-економічною кризою та шляхами виходу зі складної ситуації. Леонід Кучма заявив, що «Україна виступала і виступає за територіальну цілісність Грузії», і на цьому він наголошував у своєму недавньому виступі на черговій сесії Генеральної асамблеї ООН.

Ознайомитися з поглядами української сторони на активізацію співробітництва з політичними партіями, зокрема, з партією «Свобода».

тичного зовнішнього зору — основні Метґа нашого життя, з яких вся наша діяльність Політичного комітету НАТО Дон Макдонен у розмові з українськими парламентаріями, виступаючи представником НАТО, виводив наступні зустрічі: представників НАТО з Верховної Ради України, з керівників справ і зв'язків з СНД, з питань оборони й національної безпеки він відзначив необхідність співпраці по реалізації хартії «Україна—НАТО». Конкретними кроками у цьому напрямі можуть стати відкриття в Брюсселі українського військового представництва із зв'язку, організація семінарів з різних проблем військового будівництва в Україні з внесенням їх у плани співпраці на 1998 рік.

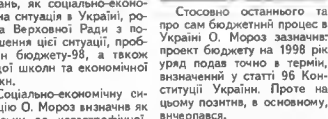
Від імені генерального секретаря НАТО вони запросили народних депутатів відвідати штаб-квартиру блоку в найближчі місяці.

Голова Комітету Верховної Ради України у закордонних справах із зв'язках з СНД Борис Олійник, інші народні депутати підкреслили неоднозначність підходів до зв'язків України—НАТО і до розширення альянсу на Схід, що існують у країні і в парламенті.

Україна дедалі більше налагоджує тісні зв'язки з країнами і близького, і далекого зарубіжжя. Ось і одним днями українська урядова делегація на чолі з першим віце-прем'єром України Юлією Тимошенко відправилася до Афганістану, щоб обговорити і розв'язати низку проблем, вигідних обох країн. Переловимо йтисьмося по підготовку державного візиту до Туркменістану Президента України Леоніда Кучми, під час якого плановано підписати ряд міждержавних, міжкультурних та міжвісдомчих угод. Обговорюватимуть питання поставок туркменського природного газу в Україну, а також про можливу торгівельну угоду між нашою державою, Туркменістаном та Ісламською Республікою Іран.

Строк на касаційне оскарження рішення Старокілівського районного суду, який визнав незаконним та скасував рішення депутатських зборів Київради про дострокове припинення повноважень міського голови Л. Косаківського, закінчився 27 жовтня. Ухвалою суду цього ж дня у прийнятті касаційної скарги від групи депутатів Київради відмовлено. Рішення суду набуло законної сили.

Порада Олександра Мороза студентам інституту менеджменту



Верховна Рада, наголосивши, що це не єдиний захід, який треба вжити, щоб поліпшити ситуацію або принаймні зменшити її негативні наслідки.

конституційний процес пи-
решення відхилили його за-
ради, що суперечить кон-
ституції та законам України.
Усвідомлюючи важливість
терміново прийняття
законоду 1998 рік, Кабінет-
міністрів запропонував
негайно принести пода-
ний проект у відповідність
з чинним законодавством і по-
дати його на розгляд Парла-
менту України. У цьому кон-
тексті розмови про те, що це

якась політична грв, не вит-

наслідок зазначеної на декларативності прийняття закону про вибори. О. Мороз зауважив, що парламентські вибори мають бути проведені вільно і відкрито, щоб люди могли вибрати тих, кого вони вважають кращими. Хоча ਦੇ ਦੇ stwierdzenie, що тільки через вибори ніхто і політизується суспільство. Але ж суспільство завжди політизується, незалежно від того, в якому стані воно, в якому перебувають люди і, для того, щоб зняти соціальну напругу, проводити вибори, треба, щоб люди були вільні, щоб вони могли вибрати того, кому вони хочуть дати свій голос. Висновок: якщо не буде вільних виборів, то не буде демократії. Радянське

Потім, у ході імпровізованого диспуту, Олександр розповідав на запитання студентів та викладачів.

Іван ДМИТРЕНКО
Фото Юрія ВЕНГЕРЕЦЛА

Партійні рядки

Кодного дня без з'їзду — таке гасло українських партійців. Ось і 28 — 29 тня у столиці держави зібралися на з'їзд демократів і рухівці.

[illegible]

дуться переговори щодо вилучення
го членів однієї з партій, яка стоїть
ще ДемПУ, і однієї, яка лівіше.

[illegible]

Відповідаючи на запитання про й-
них союзників, члени передвиро-
блоку серед інших партій і блоків
ли «Громаду».

Володимир КОРОЛЮК.

У комітетах Верховної Ради

(Початок на 1-й стор.).

Що це означає для нас, споживачів? Як і будь-якому відомому нам підприємству, коли воно хоче жити, обертатися і збільшувати. До того ж ми не маємо права вимагати, щоб держава споживачу оплачувало лише 80 відсотків затрат топливо-комунальних послуг. Киянам же належало бути дуже соромно, коли на нараді, що йшов брод за спожиті електроенергію й опалення, 400 киян вимагали від держави грошей. Неважко підрахувати, що всі, і кияни, і м'ял, опинилися у борговій ямі «Кієнвенту». Тепер адміністрації мають встановити інші тарифи. Інші — читай війни. Уряд був не при чому. Але це не означає, що ми не маємо права на об'єднання. Утім, уряд, віддаючи постанову, був, що не чиновник має встановлювати тарифи, що й так відється. Якщо, звичайно, уряд має право дотримуватися закону про місцеве самоврядування, який дає йому право встановлювати тарифи, а, втім, їх виконавці комітети наділяють такими функціями. А якщо Кабінет розраховує на те, що районні і обласні ради, скажімо, не будуть їх адмініструвати, то, мабуть, так сталося. Отже, за все розраховуватиметься споживач.

Обрану концепцію зако-
в основному схвалено.

Таку ситуацію на засіданні визначено як неприпустиму, оскільки якомога швидше прийняття рішення про психіатричну допомогу нею з основних умов виконання літичних та правових зобов'язань України перед Радою Європи, згідно з якою це факт, натомість, не може бути врахованою.

[illegible]

Прес-служба
Верховної Ради України

Самоврядування: проблеми зростають

Бюджетні селяни заважають самоврядуванню...

З ПЕТРОМ БАБИЧЕМ, головою сільради села Мошин Черкаського району, ми зустрілися в день набуття чинності Законом про місцеве самоврядування, на який він, як і всі коласи, поспівоспівав чимало років.
Петро Макарович очолює сільську громаду четвертий рік. Обирався на цю посаду на альтернативній основі. До цього працював у культурно-освітніх закладах. Дуже любив мистецтво. Сам гарно малює. Не однією його картинка прикрашає селівські одностайні. А роботу, правдоподібно, не бачив. Коли прийшли жити в селі, будинок-музей на батьківщині помер.

Мошина зі старокізьської мови — гмачець, калитка. Роташанове у мікрорайоні Вільшанське і Росі село напіврозквіт мачець. Петро Макарович згадує, що його міря — перетворити Мошину на сучасний квітчин. — Я дуже люблю астери, — розповідав, — вони розквітають якраз на першу Пречисту, на храмовий пієр Мошен. Старі люди переконують, що давно-давно саме так і було...

На щастя, була графиня...

Мошин заснований 1494 року. Ще в знаменитому літопису з Нестора зазначається, що територія назва. Роташанові на перехресті шляхів, що ведуть до Києва і Корсуня, Черкаса і Канева. Мошин славився не лише доабивним греческим, а й талановитим майстрами-камюетасами. Це моєнське Фортуну будував у Криму, в Алушці, казковий палац і в нашому Мошенське камюетаси відтворювали після другої світової війни зруйнований Хрещатик.

У минулому столітті граф Воронцов, котрому належала ця територія, подарував своїм племянникам Катерині Балаховій. На щастя, графиня виявилася людяною освіченою, як на той час, прогресивною. Вона власним коштом відновила дві школи, лікарню, а кіт селі служили мошешанам. У 1827 році за проектом архітектора Растерієва було споруджено новий церковний храм, освятили на першу Пречисту. Кажуть, споруда, в якій поєднали три архітектурні стилі, має один-єдиний аналог у світі: «Христ Ліоні у Франції».

Бюджет не «стелі», зарплата — на слози

Нині в Мошан мешкають близько 5 тисяч чоловік. Чотири найбільші підприємства, розташовані в селі, не в змозі забезпечити прагнучий до роботи. Вітім, невеликі заводи самі ледве зводять кінці з кінцями. В акціонерному товаристві «Піанска», випарилася, з сінчи минулого року не виплатили зарплату, а на заводі продаловарів — чотиримісний грошовий заборгованість. Овоцва підприємства випускають молочну продукцію, а також майонезі «Провансаль» та «Вікторія». До речі, значна частина голови, доброї якості і смаку. Однак задоволені аналітичними показниками, що виледали на кілька копійок дешевшим і підірвали під корінь «майонезі» економіку Мошен. Патріотичні заклики викласти вітчизняний продукт розбились об судилий гмачець селян та їх погнуту зашадливості.

близько 100 гектарів землі і 5 гектарів лісу. Починав з місцевого кооперативу — шів куртани шапки. Кошп пішлося з агропроектів, зайнявся розробкою власних сівансів, молодіжні великої роду кулоб. Побудував ковансін, м'ясний цех і м'яси. Заробив стаки. «М'ясо, молоко і рибу відвелиї якості і за помірними цінами постав- ляє також закритим дошкіль- ним та медичним закладам.

Коли Онішенку після рокоів тоді надітали землю, з пригдував голова, — деякі мошешні ледь не з вилами на нього шляли. Тепер Іван Мирконович шанована і авторитетна в селі людина. У нього працюють близько 50 чоловік, котрі мають стабільну зарплату, а сам фермер вчасно сплачує податки і всі податки і податки. Буде-які сім'я поля няні, радсін чіа ємока, не обходиться без допомоги Онішенска. Він особисто шорують територію війни з Дієм Переміт і врятує солдін по дорозі.

Тепер пенсіонери, колишні колгоспники, рідяться між кобачок, як би сінт земельні сертифікати перетати фермер- року? Ажде дододі такій в області. І старі люди не в накла- ді...

Інші господарі, про які ми згадали з повагою кажуць, у Мошан, — це відкриті акціо- нерне товариство «Агротек- сервіс». Молоді, енергійні люди отримали дозвіл на обслугову- вання сільської техніки, орга- нізувалися у невеличкий ко- лектив, звели за лінійним зер- нозбиральним комбайном, які в сільській місцевості користу- ються, по дорозі, окупили. Тільки на живих у Херсонській про- винції, працюючи за контрак- том, команда мошешаного техніку зорієнтована на про- дукцію тонн пшениці. Хлопці збираються і далі розвивати свою технічну базу і послуги. А це означає — будуть нові робочі місця і надходження до бюджету.

З сінчи на селі і в торго- вельній сфері. Поруч із заплана- ную «точкою» районного кооперативу громадського хар- чування з'явилися в Мошан три чепурні кафе-бари. Різниця між державним і приватни- ми закладами різночка, сказали селішні раї. Перші не да- дати і плуцуть, що немає в них ні доходів, ні зарплати, а другі «крутяться», стараються і дають ніх дурі люди. Тоді вони, як і селішні, роззорокуються з державою.

За Законом про місцеве самоврядування, — продовжив розповідь Петро Бабиць, ми доводимо право власності на акційну земельні ділянки під індивідуальну забудову. Це, я вважаю, дуже важлива стаття наших доходів. Ажде Мошин надати приватно- го селі селю для забудовників і наших, і приїжджів. Тому пропозиції у нас буде чимало.

Колись Мошин славився на всю околицю невеличким яр- марком. Нейараж з роташан- вані на пожежниковому перехресті історичних вулиць. З де- сятків років тому місцевий го- ловний колгоспник намав був відкрити стару трамшину. Проте місце під ярмарок об- рав не там, де підказували ста- рі люди — у центрі села і біля в'їзду до нього. Непосуд- ливість вилася згодом усім кобачок: чудові ярмаркові па- вильйони стояли порожні, а

люди торгували на старому місці, де ярмаркували і в і- дий-продані. Замість того, щоб виправити свою помилку і перенести торгові ряди до центру, голова звів і перелав їх обласному управління рин- ков. Тепер між сільською ре- родою і цією поважною органі- зацією тринає паперова війна. Коли воно, врешті, заверши- лася перемогою мошешан, і в цьому Петро Макарович не сумнівається, тоді було ого- лашено конкурсу на кращий проект облаштування, і ринок мав одного господаря-приватника.

Доведеться також повоюва- ти за автономність, банно- пральний комбінат, примі- щення початкової школи і сільського музею, які когось за безцінь продав випадковим людям і нині вони заплена- дують. За новим законом, кому- нальна власність, розташована на території рад, мусить на- лежати їй і працювати на гро- маду. Тож і улашкан райпо- буткомбінату, що розпався, — це не тільки і не тільки в ра- монту одгу, телятселя, перу- карні — доведеться шукати господарів і давати лад.

У далекі світи з пісню

Розповіді про сьогоденні села і його владу була б не- повною, якщо не згадати про знаменитий хор духових пісень «Голоси Мошен» і його ко- мухри. Діччій виждаєш як у далекі світи на міжнародні конкурси і діччій повертаєш з золотими медалями. Перший хор — із Ізраїлю, другий — з Польщі. І ніякого року неперевершених духовних спі- ваків запрошували на пісн- ний фестиваль до Філіппін, а безперечно і в Україні. Проте майже шовелі співак- ор у районі Мошан — як вс- сілья, алінчаня, хрестинах, відравах. Старовинний храм, чудово зорієнтований на ре- нересис з близьких і далеких місць області.

І ще одна особливість ду- ховного світу Мошен. На хра- мові, що знаходиться на Успен- ській вулиці, в Успенській церкві, працюючи за контрак- том, команда мошешаного техніку зорієнтована на про- дукцію тонн пшениці. Хлопці збираються і далі розвивати свою технічну базу і послуги. А це означає — будуть нові робочі місця і надходження до бюджету.

А золотокосі осені при- дуть з Києва на запрошення голови відомої художниці. «Ми їм організуємо в нашому селі, у Мошені, «Міжнарод- ний творчий віпалочник», — дліває Петро Макарович. — Хай дліхуть лісовим повіт- ром, набираються вражень, музикою майже чисти а фор- ма, додурять ледо і наших сіл- ських картинній галерії. Ми тоді не лише самі милувати- меюся мистецтвом і красою, але й зможемо показати на- ші у сільсам показувати...

Ось так живе і сповідаєть- ся на краще життя україн- ської околиці Мошен, кот- рий дуже шанує старі зачі, обряди, історію краю. І те, що знамениті Мошин, з давни- давних замочків, майстерно- го, шовелі перші чисти а фор- не час йому спокон. Однак Петро Макарович твердо пе- реконаний: проди чіа і рідні селі поверне своє село. Стане до- вільно оспівати Мошан, котрі длімуться з ішими не лі- ше красою, а і грошима. Як споконбуйло...

Ліля ТИТАРЕНКО.
Черкаська область.

Читальний мікрофон

З ніг на голову

Дуже парадоксально, що оти- ману за лінійним співгоспесте- чинку віддано комсантам, а ті, в свою чергу, обирають комсантами себе іхоті ім. А господарства вилася за «джонами» поспівати «ніви» чи «колоси», які підбирають за ними солому. Та й підбачи замість того, щоб дати підпоро кредити то- варовиробникам, під низькі відсотки віддає їх комерційним банкам, і ті, піднімаючи ставки, втридорога віддають КСІП. Займає в зростаючій ціні продукції. Наївні бан- ки кредитують товаровиробників, а комерційні банки мусять жити без державної підтримки. Отже давно необхідно прийняти закон про ко- мерційні структури.

І. ЛОГВИНЕНКО,
учасник війни, ветеран праці.
Черкаси.

Складам по копійчині. Комерсантам

Очевидним є факт, що вклади населення стали однією із складових для формування початкового капіталу і стигматичного фокусу комерційних банків. Населенні збиті економістами не вміють оцінити. А коли і хто відкодує збитки вкладникам? Кому вони складали гроші по копійчині?

Віталій УДИЗКО,
пенсіонер.
Харків.

Чи дочекаємося справедливості?

Як тільки пенсіонери пору- чують питання про виплату вкладів та підвищення пенсій — завжди чуємо відповідь: немає грошей. Це можна було б зрозуміти, якби всі були в однакових умовах. Та ми ба- чимо зовсім інше. Як наважко ко- жного мить виростають ще одні міс- та з триповерхових котеджів, як адиансник їхніх котеджів роз'їхали- ся в іншому напрямку. На Успен- ській багатства України, в назид, який і повертається, то осласють в комерційних банках. Кожному із нас повинно бути повернуто те, що його заборили, але ще за життя, а не після смерті.

Юлія КРАСІВЦЬ,
Дніпропетровськ.



— Воно на заслуженому відпочинку, а вам ще робити...
Мая Леоніда ТЕЛЯТНИКОВА.

Знову граде афера?

Недавно дізнався, що пенсію буде переісено на рахунок в ощадбанках і лістиниші більше не розістнуть її по домівках. Чи хто-небудь може зрозуміти наш досвід, який перекладає на себе функцію поштових відділень зв'язку, очевидно, знову хотів хоче констатувати нашими грошима.

Д. ДУТКОВА,
в. МИРОНОВ, г. АКУЛІНСЬКА,
з якого 28 відвідали.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Прийміть естафету, колеги! або Журналістику мають захищати журналісти

ПРИЙНЯТІ ЗАКЕПИ «Про вибори народних депутатів України» нагадує прерію високої інформаційної свободи. Величезні сили охорони життя хвилює на людей, «скакаючи» захищає злиднів і розгардішнем суспільства. «Круглі столи» (на суші й на воді), інтерв'ю і соціологічні дослідження, резолюції, постанови... — все це шумить, вирує, заважає, заважає людей у партії, як у череді, реліквіє, кутяє, пробиває, мілко, шкрябає, осуджує...

що не тільки не сприймають української державності, а й борються з нею.

Школа. Маємо найнадійніше знаряддя боротьби за депутатство і найменше використане його для інформаційного забезпечення перемог своїх колег.

Школа. Як журналісти і журналіст нині найменше законодавчо захищені. Досвіду самозахисту, як і у працівників Російського громадського телебачення, ми не маємо.

Тому програємо суди, потерпаємо від чиновників і мафіозних структур, нас майже безжарно шантажують, педерелюють, карать, захоплюють інформаційний простір.

Покласти край цьому, захистити свободу слова насамперед слід законодавчо.

Щого не зробить за нас іншій. Треба, щоб у парламенті було більше працюючих, (а не «вождючких») журналістів. І подбати про це, як на мене, першодум має Спілка журналістів, перш ніж осердити якоїсь у всіх регіонах. Вони знає калібр, володіє ситуацією і просто зобов'язані визначитися з тими авторитетними журналістами, які можуть витримати конкурентну боротьбу на виборах, гідно захищати інтереси засобів масової інформації, свободу слова на ниві законотворення. І не лише визначитися, а й забезпечити інформаційну підтримку своїм кандидатам.

У цю важливу справу свій внесок просто зобов'язані зробити Міністерство інформації. Адже йому, розробнику багатьох нормативних актів, краще за всіх відомо, що важливо, щоб у Верховній Раді були фактичні галузі.

На жаль, у цей час, коли всі спрямували свої зусилля на вибори до Верхов-



ної Ради, ми по-старому зорієнтовані на шумові ефекти. Гуканнями-фестивальними створили враження барської достатку і благополуччя в інформаційному просторі взагалі і в журналістичній сфері зокрема. Деспотизм окреслили нині межі солідарності й проблематики, тенденції й спрямування, характер і суспільне значення засобів масової інформації в цей доленосний для України час.

Насправді нині, коли інформація стала об'єктом права власності (тобто товаром, що купується і продається, за який платять і вбивають), а Конституція гарантувала свободу слова, коли засоби масової інформації стали основним інструментом формування громадської думки й основним знаряддям боротьби за владу, є нагальна потреба у прискоренні законодавчого регулювання відносин між державою і суб'єктами інформаційної діяльності, між засобами масової інформації і суспільством, між самими суб'єктами інформаційних відносин. Крім того, життя дивно вимагає вдосконалення чинного законодавства.

І ось цю законотворчу роботу має виконати ми, журналісти, а не круті підприємиці ці таласові партії. Для цього треба вже зараз обговорити питання, визначитися з кандидатурами на мажоритарні округи, з формами і методами боротьби за своїх кандидатів. Щоб у наступному парламенті не було таких прикрас, що з 10 працівників Комітету з питань законодавчого забезпечення свободи слова і засобів масової інформації лише три депутати — журналісти. Шануються!

Мені як представникові місцевої преси хочеться насамперед звернутися до своїх колег. На виборах ми перема-

гаємо не галасом, не демагогічними, кон'юктурними чи ура-патриотичними гаслами. Ми перемогаємо тим, що люди нас знають як чесних професіоналів, безстрашних борців за інтереси простих людей.

Вибороти казачку, у мене тек ніколи не було ані намірів, ані бажання балотуватися. Однак на засіданні Всеукраїнської ради редакторів, членом якої я був, вирішено було, що захистити засоби масової інформації у цей скрутний час можна лише шляхом згуртування журналістів, а також захисту наших інтересів у законотворчому ортаї. Йшлося про те, що всі члени Всеукраїнської ради редакторів, у кого немає компроміту, хто не боїться своїх читачів і слухачів, мусять іти на вибори. Довелось йти, бо інше означало б, що живу нечесно, що маю компроміти.

Пішов. І не шкоду, бо навіть якщо лише в Законі «Про державну підтримку засобів масової інформації і соціального захист журналістів» залишитися хоча б одна 18 стаття, яка захист журналіста привинило до захисту працівника правохоронних органів, то й цього достатньо, аби сказати — я виконав свій обов'язок перед журналістами. Хоча комітетом, справді, зроблено чимало. За три роки підготовлено 12 законопроектів і більш як 20 постанов з питань діяльності засобів масової інформації.

Про вибороти мовчу, бо завжди був з ними, був відкритий і доступний для них. Тепер мені, моїм колегам, які зберегли статус безпартиїстості, майже безнадійно йти на повторні вибори, бо життя людей не покращало, бо голосування буде від протинного. Тому на нас, шапкові кошти. Ідти на вибороти! Прийміть естафету боротьби за свободу слова, за країну традицій визначної журналістики, за демократизацію України.

Степан ТКАЧЕНКО,
журналіст, народний депутат України,
голова відділення з журналістики
засобів масової інформації.

Реклама



Canon FC210

- швидкість копіювання — 4 копії в хвилину
- ручна подача паперу
- не потребує апарату для розгорта

Canon FC230

- швидкість копіювання — 4 копії в хвилину
- лоток подачі паперу на 50 аркушів
- вибір кількості копій — 1-9 аркушів
- вибір неперервного копіювання
- не потребує апарату для розгорта

Canon FC770

- швидкість копіювання — 4 копії в хвилину
- масштабування ок 70 до 141%
- касета на 250 аркушів і лоток
- лоток паперу на 50 аркушів
- вибір кількості копій — 1-100 аркушів
- не потребує апарату для розгорта

Секрет вечної молодості — в картриджі



Сапон став дилером ринку стран СНГ благодаря уникальной технологии сменных картриджей. Картридж содержит в себе все необходимое для превосходного качества работы.

При замене пустого картриджа на полный, Вы таким образом выполняете и полное техническое обслуживание копия Сапон. Копии всегда только самого высшего качества. Копия за копией, год за годом.



Минимальное техническое обслуживание обеспечивает высокую степень копий и высокую удовлетворенность от работы!

Canon

Місцевий представителство:
113654, Москва, Космополіс-Імб, 52/3.
Тел. 258-5600. Факс 258-5601.

АВТОРИЗОВАНІ ДИЛЕРСЬКІ ЦЕНТРИ: КИЇВ (044) BMS Trading, тел./факс: 564-9083/9039/9167; ЕТС, тел.: 224-7269/4991/4955, факс: 224-4955; ЕЛІКС-ЦЕНТР, тел./факс: 471-6603/4607/6128.
ОФІЦІАЛЬНІ ПАРАЛІЛИ: КИЇВ (044) МТ-Імб, тел./факс: 490-6202; NOOD Україна, тел.: 265-5478, 265-5384, факс: 265-5917; ОРБІТА, тел.: 296-5642.
АВТОРИЗОВАНІ ОНТОВІ ЦЕНТРИ: КИЇВ (044) МТ, тел.: 478-0950, 477-3873.

В газете "Голос Украины" в номере от 25.01.97 г. был опубликован сокращенный текст Информации о выпуске акций АКБ "Киев-Приват". Ниже приводится полный текст информации, зарегистрированный в ГКЦФРУ. Претензии лиц, подписавшихся на акции АКБ "Киев-Приват" VII выпуска до момента публикации, принимаются в письменном виде в течение 15 дней с даты публикации по адресу: Киев, ул. Грушевского, 1-д, АКБ "Киев-Приват".

1. ХАРАКТЕРИСТИКА ЭМИТЕНТА

АКБ "Киев-Приват" является правопреемником акционерного коммерческого инновационного банка "Интеллект".

Банк зарегистрирован в Национальном банке Украины 31 октября 1996 года, регистрационный № 69.

Юридический адрес банка: 252037, Киев, ул. Просвещения, 4.

Главной целью деятельности банка является расширение предпринимательской деятельности вузов, предприятий и организаций системы Министерства просвещения, привлечение их ресурсов.

В банке работают: управление бухгалтерского учета и отчетности, экономического анализа и аудита, ресурсов, ценных бумаг, валютное, автоматизации и телекоммуникаций, по текущему обслуживанию клиентов, по работе с клиентами, индивидуального обслуживания и другие.

Количество работников АКБ "Киев-Приват" на 1.12.96 года — 94 человека.

Должностные лица эмитента:

—председатель правления — Олеськин Елена Васильевна, 1962 г. р., украинка, образование высшее юридическое, окончила Харьковской юридической институт по специальности "правописание", общий стаж работы — 18 лет, банковский стаж — 4 года;

—первый заместитель председателя правления — Криклий Артур Станиславович, 1955 г. р., украинка, окончил КТЭИ по специальности "экономика товаров", общий стаж работы — 18 лет, в банковской системе — 3 года;

—заместитель председателя правления — Поляска Елена Сергеевна, 1952 г. р., украинка, образование высшее, экономист, общий стаж работы — 27 лет, в банковской системе — 25 лет;

—заместитель председателя правления — Проусов Сергей Николаевич, 1959 г. р., украинка, окончил КПИ по специальности "инженер-системотехник", стаж работы — 20 лет, в банковской системе — 3 года;

—и. о. главного бухгалтера — Токмар Надежда Андреевна, 1946 г. р., украинка, окончила КИНХ по специальности "бухгалтерский учет в промышленности", стаж работы — 31 год, в банковской системе — 6 лет.

Контрольные органы — Национальный банк Украины, аудиторская фирма "Финком".

2. ДЕЛОВАЯ АКТИВНОСТЬ

Банк осуществляет свою деятельность в следующих направлениях:

- кредитование;
- расчетное и кассовое обслуживание;
- привлечение средств на депозит;
- валютные операции;
- операции с ценными бумагами;
- брокерские услуги;
- неторговые операции;
- электронные расчеты в системе "клиент-банк".

Банк активно работает в направлении развития рыночных отношений в Украине.

По балансу на 1.01.96 года прибыль составила 2 433 тыс. гривен.

Решение о проведении VII эмиссии принято на внеочередном общем собрании акционеров (протокол № 4 от 23.12.96 г.).

БАЛАНС БАНКА НА 1.01.96 Г.

АКТИВ	тыс. грн.
1 Касса	1,941,626
2 Средства на резервном счете в Нацбанке	0,00
3 Корреспондентский счет в Нацбанке	61,033,852
4 Корреспондентские счета в других банках	0,00
5 Расчеты между подведомственными банками	0,00
6 Дебиторы банка	350,039,369
7 Кредиты, выданные банком	36,717,778
краткосрочные	1,277,778
долгосрочные	0,00
8 Займы, выданные другим банкам	7,000,000
9 Средства, вложенные в совместную деятельность	0,00
10 Основные средства	4,025,738
11 Валютные средства	0,00
12 Расходы	0,00
13 Прочие активы	1,082,696
14 Отвлеченные средства за счет прибыли	39,604,544
ВСЕГО	501,505,602

ПАСИВ	тыс. грн.
1 Уставный фонд	90,000,000
2 Резервный фонд	8,743,461
3 Прочие фонды	6,477,391
4 Корреспондентские счета других банков	0,00
5 Расчеты между подведомственными банками	0,00
6 Расчеты и другие счета клиентов	139,957,195
7 Расчеты и другие счета клиентов в валюте	0,00
8 Депозитные счета клиентов	0,00
в том числе вклада одного года	0,00
9 Вклады граждан	12,000,000
10 Кредиты, полученные в других банках	203,445,234
11 Прочие кредиты	0,00
12 Прочие пассивы	0,00
13 Доходы	1,277,778
14 Прибыль	39,604,544
ВСЕГО	501,505,602

БАЛАНС БАНКА НА 23.12.96 Г.

АКТИВ	тыс. грн.
1 Касса	90,125,179
2 Средства на резервном счете в Нацбанке	0,00
3 Корреспондентский счет в Нацбанке	301,017,67
4 Корреспондентские счета в других банках	7,650,46
5 Расчеты между подведомственными банками	0,00
6 Дебиторы банка	119,860,62
7 Кредиты, выданные банком	584,018,90
краткосрочные	584,018,90
долгосрочные	0,00
8 Займы, выданные другим банкам	4,891,546,00
9 Средства, вложенные в совместную деятельность	0,00
10 Основные средства	595,587,83
11 Валютные средства	1,081,147,27
12 Расходы	149,626,55
13 Прочие активы	8,973,376,61
14 Отвлеченные средства за счет прибыли	703,654,61
ВСЕГО	17,497,615,41

ПАСИВ	тыс. грн.
1 Уставный фонд	2,500,000,000
2 Резервный фонд	225,000,000
3 Прочие фонды	778,366,17
4 Корреспондентские счета других банков	0,00
5 Расчеты между подведомственными банками	0,00
6 Расчеты и другие счета клиентов	3,421,091,24
7 Текущие счета клиентов в валюте	1,063,975,50
8 Депозитные счета клиентов	0,00
в том числе вклада одного года	0,00
9 Вклады граждан	520,895,85
10 Кредиты, полученные в других банках	5,107,000,00
11 Прочие кредиты	1,956,608,00
12 Прочие пассивы	650,646,52
13 Доходы	307,491,31
14 Прибыль	966,540,23
ВСЕГО	17,497,615,41

ИНФОРМАЦИЯ О ВЫПУСКЕ АКЦИЙ АКЦИОНЕРНОГО КОММЕРЧЕСКОГО БАНКА "Киев-Приват"

3. ДАННЫЕ ОБ ЭМИССИИ ЦЕННЫХ БУМАГ

Эмиссия	Реализовано акций, шт.	Объем эмиссии, грн.	Зарегистрировано в Меморандуме
I	30300	30,152.93 г. № 24/1/93	
II	167400	1674,011.93 г. № 274/1/93	
III	802300	8023,041.19 г. № 423/1/94	
IV	4000000	40000,242.95 г. № 86/1/95	
V	85000000	850000,150.96 г. № 153/1/96	
VI	160000000	1600000,150.96 г. № 11.96	
Всего	250000000		

Уставный фонд банка состоит из 250 000 000 простых именных акций, и сумма оплаченного уставного фонда составляет 2 500 000 грн.

Подписка на акции проводилась с 1.02.97 по 1.08.97. Будет выпущено простых именных акций в количестве 500 000 шт. номинальной стоимостью 0,01 грн. Форма выпуска — бумажная, в виде сертификата акций. Уставный фонд будет увеличен на 5 000 000 грн.

Срок возврата средств при отказе от выпуска акций — не позднее 30 дней с момента отказа. Выплата дивидендов по акциям производится один раз в год не позднее двух месяцев после проведения общего собрания акционеров, исходя из результатов деятельности за отчетный год, путем перечисления их на указанный акционером счет или выдачи через кассу банка.

Владельцы акций имеют право самостоятельно променять, дарить, завещать акции после окончания срока подписки, регистрируя смену собственника акций в АКБ "Киев-Приват" в десятидневный срок.

Акционеры банка имеют первоочередное право на приобретение акций новой эмиссии. Уведомление о выпуске и порядок размещения акций публикуется в прессе. Истчерывающая информация акционерам предоставляется по месту подписки.

При условии успешного проведения эмиссии будет досрочно окончена подписка на акции. Возможно также повышение объявленной суммы эмиссии.

Выпуск акций VII эмиссии будет проводиться с серий П-VII для юридических лиц и К-VII для физических лиц с номерами 000 000 001 — 500 000 000.

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОБИЛИЗОВАННЫХ СРЕДСТВ

Финансовые ресурсы, полученные в результате эмиссии, будут использованы для увеличения объема активных операций банка, финансовой поддержки интеллектуального потенциала Украины путем активной инновационной политики.

Факторы риска при покупке акций АКБ "Киев-Приват": перинфляция, неэффективность и непоследовательность государственных мер в области финансовой и банковской политики.

По окончании эмиссии регистрируются фактически собранный уставный фонд, принятый и утвержденный общим собранием акционеров.

Председатель правления
Е. ОЛЕЙНИК

Претензии лиц, подписавшихся на акции ранее настоящей публикации, принимаются в течение 15 дней с момента публикации в письменном виде по адресу: Киев, ул. Грушевского, 1-д, АКБ "Киев-Приват".

ПОПИМКА "Кристалл"
в миниатюре

5 ДОМАШНЯЯ установка
литров в сутки

по производству высококонцентрированного спирта из сахара и некондиционных фруктов.

АО "Консервир": 101072 Москва, Софийская наб. 24/3, тел. (095) 529-97-00, 233-42-41; факс: (095) 529-33-44 (24 часа).

Акционерное товарищество закрытого типа "Луг" звернулося до Національного комітету з питань регулювання електроенергетики України з проханням про видачу ліцензії на здійснення підприємницької діяльності, пов'язаної з постачанням електричної енергії на території України.

Потомства адреса:

320050, Дніпропетровський-50, пр. Гагаріна, 147,

телефон: 76-57-32, факс: 76-57-32.

Арбитражний суд Республіки Крим (333000, Симферополь, ул. Карла Маркса, 18) возбудил дело № 2248-6 от 31.07.97 г. о банкротстве СП "Баргузин".

Юридический адрес: Автономная Республика Крим, Симферополь, ул. Севастопольская, 8, комната 105; р/с 5468048, банк «Аваль», код ОКПО 20741260.

Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

У зв'язку з опублікуванням неповної інформації претензій від осіб, що перерахували чи купували акції АТБТ НК «АТЛАНТА», приймаємо протягом 15 днів з дня опублікування даного оголошення за адресою: Луцьк, вул. Ковельська, 1, тел. (03322) 27-115.

НОВОГРАД-ВОЛИНСЬКИЙ ФІЛІАЛ ФІРМОВОГО РЕМОНТУ ПАЛИВНОЇ АПАРАТУРИ

Ремонтуємо паливні насоси і форсунки всіх марок до вітчизняних тракторів і автомобілів КАМАЗ з гарантією. Продемо паливні насоси:

- до тракторів Т-25, Т-40, МТЗ-80, Т-150К
- до комбайнів КС-6, КСК-100, СК-6 "КОЛОС"
- болгарських автонавантажувачів ДВ-1788
- форсунок ФД-22М
- розпилювачі різних марок виробництва АТ "Паливна апаратура" м.Вільнось

260500, м.Новоград-Волинський, вул.Пушкіна 48
Тел. (04141)-5-35-85, тел./факс 2-13-53

АО ЗТ "Енергосервіс" реалізує контейнерне ГРП, а також:

- котли модифіковані, парові;
- шафні, обладнання ГРП;
- автоматику безпеки;
- горючі, газогорючі блоки;
- сечетні газ;
- шафні, обладнання ГРП;
- клапани, регулятори, фільтри, устаткування;
- кріпильні КИП;
- багатошарове обладнання.

Тел./факс (0532) 59-40-30; Тел. 59-40-21, 59-40-19.

Адрес: 314002, Поннаул, ул. Сосурів, 35.

Реклама в газеті "Голос України". Телефон 40-93-34.

Допилки

Бавовняна нитка протягнеться з-за океану

Уряд України звернувся до міністерства фінансового господарства США за проханням надати пільговий кредит для підтримки бавовняної галузі. За словами голови Національного агентства з реконструкції та розвитку Романа Шпелю, умови кредиту обговорюються на третю зустріч Комітету з питань економічного співробітництва з рамках комісії Кучма — Гр. Позова нараховується під гарантію уряду терміном на 25 років. Голова агентства повідомив, що одним із перших, хто отримає гроші для відновлення виробництва, стане Донецький бавовняний комбінат.

Смугеріть

Закон є, бажання його виконувати — немає

Не дрібне поспівство у Криму виконувати Закон «Про міське самоврядування в Україні». За інформацією голови постійної комісії Верховної Ради автономії з місцевого самоуправління і державного будівництва Євгена Супрунчука, лише в шести з 24 районів Криму міська влада законослухає: там обрано голів рад, ухвалено рішення про створення виконавчої, делегування повноважень держадміністрації. Зате в інших ти чи ти похвалена закону не виконують. Не в усіх міськрадах дотримуються вимог закону про надання тиім керівництву міського голови. Але Є. Супрунчук переконаний, що республіканська влада доб'ється повного виконання українського законодавства про міське самоврядування і розподіл влади: повноважень у всіх районах і містах Криму ще до кінця нинішнього року.

Діагностический

Операция без скальпеля

У конструкторському бюро «Підприємство» розроблено плазмовий кіртурний комплекс з використанням ракетно-космічних технологій. Застосування фізичної дії на тканину людського тіла високотемпературної аргонової плазми, забезпечує абсолютну стерильність і безкровний розтин тканин. Він може бути застосований у загальній та спеціальній хірургії, онкології та урології, районах стійкого лика, катастроф чи аварій, пожеж, пошкодження і прес-служби Міністерства.

Годі вживати за чужий рахунок!

Неординарне рішення ухвалили керівники харківських підприємств на загальній збірці обласної асоціації промисловців і підприємців. Обмірковуючи, як вийти галузі в осінньо-зимовий період за умов браку електросенергії, директори відомих у регіоні виробничих об'єктів: «Урбомаст», «Монітор», «Комунітар», «Захід ім.є Малишев» та інших великих підприємств суворо

Розборки

зажадали від колег негалий плати за використану електросенергію і недопущення заборгованості в майбутньому. Певен, що авторитет авторства нової ініціати змусить «хазяїнків» розлучитися з електрикою за чужий рахунок. Крім того, промисловці, які не мали

борги перед енергетиками, але не раз потрапляли під загальні відключення електросенергії, мають намір відстояти свої права і відшкодувати заповні матеріальні збитки. Що ж, можливо, цю жорсткість умов навчат на деяким азам цивілізованого господарювання.

Харків.

Микола КОСІЙ.

Новинка

ці в п'ятому разі, знизити витрати електросенергії втрачає, а матеріалів — у сім разів. За двомаїлі роботи верстат коштує менше ніж чотири місяці і для цього заводському потрібно не менш як 60 тонн металу. Верстати цієї моделі можна застосовувати на машинобудівних, автомобільних, транспортних та металургійних заводах, а також в ремонтних майстернях невеликих підприємств.

Суми.

Віктор ТАРАСЕНКО.

Контакти

зазначених для автомобільного транспорту. У перспективі, повідомляють асоціації та черваскі партії, плановано випуск автобусів «гармошки» для міських пасажирських перевезень. Його дослідний зразок, виготовлений у Ярославлі, конструктори назвали «Слов'я-

кою». Шоправда, побачити його черкашанам не пощастило: російські митники виявили підпущену пилітність, і через кордон у Брянську новинку автобусобудування не пропустили. Однак асоціації заповіли, що «Слов'янка» все-таки подолає будь-які бар'єри, бо вона «з характером».

Ліди ТИТАРЕНКО.

Черкаська область.

Вітчизняний стиль

Випустять «маралів» збирати корми

Сім років тривали переговори представників німецької фірми «Land Technik» з Тернопільським комбайновим заводом про створення виробництва кормозбирального комбайна середньої потужності. Під час перебування в цьому заводі Леоніда Кравчука ще в ранзі Президента було обійдено, що за рік комбайн вийде за заводські ворота. Але... Півтора року завадило генеральному директору ВАТ «Адікс» Івану Душину, щоб зламати бюрократичну стіну. І вже через сім місяців випустили три перших комбайни «Марал-125». До кінця року заводські стіни коштує 50 мільйонів. Поки по у конструкторі «Марала» невелика частка аудіта та агрегатів «Адікса». Але у перспективі 80 відсотків комбайна можна збирати за участі українських підприємств, зокрема Харкова, Херсона, Кіровоград, Дніпропетровська, Хмельницького. Це дасть можливість створити тисячі нових робочих місць, оскільки потреби у кормозбиральних комбайнах великі. А те німецькі партнери проклали шлях випуску в Україні «маралів» і на світовий ринок.

Крім того, до нових комбайнів додаються ще й сіялки, проект яких вже розроблено. Одне слово, разом з «Адіксом» можуть знайти роботу кілька десятків підприємств підприємств. І виграв, звісно, той, хто прийде першим, бо вже в 1999 році плановано випустити в Україні 500 комбайнів порівню за потреби 100 тисяч. А найперший кілоч від «Марала-125», зібраний в Україні, отримав свідоцтво підприємства «Маяк» Поліського району, де вже 15 років працює аналогічно німецька машина.

Михайло ВАСИЛАШКО.

Хмельницький.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник —
Верховна Рада
України.

252019, м. Київ-19,
вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редколлегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕКЕРА, В. КРАСНОДІМСКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОН: для дозвон — 441-08-23;
телефакс — 224-77-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
☎ Републіка не повертає.
☎ Із'ясування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання —
КВ № 1 від 26.05.1994 р.

О за зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатель.
О редакція не несе відповідальності за зміст публікацій.
О за точність наведення фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів
на тиждень
(крім неділі
і понеділка)
тернопільською
тернопільською
тернопільською
індекс 60955.
Тираж 247708.

Комбайн друку
видавництва «Преса
України»
252047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50
Зам. 43 5 6 7 0 9 0
Т. 3111205.